



クイーン・エリザベス  
2023年4月19日(水) 新緑の日本周遊と韓国10日間(Q315)

【4/21八代】

ツアー名：熊本城と水前寺成趣園（日本語ガイド）  
ツアーコード：005A  
所要時間：約5.5時間  
お食事：なし  
料金（お1名様あたり）：大人 \$129 USD

ツアー詳細：

美しい田園風景の景色を眺めながら、有名な熊本城に到着します。もともと1607年に丘の上に建てられたこの城は、日本で最も防御の行き届いた要塞の1つです。残念ながら、2016年4月に発生した地震により大きな被害を受け、多くのエリアが閉鎖されています。しかし、石垣に沿って造られた特別な歩道橋から、堂々たる天守閣の素晴らしい眺めをお楽しみいただけます。17世紀に造られた広々とした水前寺成趣園では、日本の歴史における重要な時代のミニ模造品が点在する美しい景色の中を散策したり、コイが泳ぐ湧水池の静けさに浸ったりと、思いのままにお過ごしくください。

ご注意：

このツアーは日本語でご案内します。熊本城は2016年の地震に伴う修復工事が現在も行われているため、内部見学は含まれません。熊本城公園と天守閣の観光にはガイドは付きません。各自ご自由に散策していただけます。ツアーでは、平坦でない場所を歩きますのでご注意ください。

ツアー名：人吉 - 青井阿蘇神社、温泉と焼酎（日本語ガイド）

ツアーコード：011A  
所要時間：約6時間  
お食事：昼食付  
料金（お1名様あたり）：大人 \$160 USD

ツアー詳細：

九州山地に分け入り、806年に創建された青井阿蘇神社のある歴史的情緒あふれる町「人吉」へ向かいます。ここで、500年以上もの間、軽度の病を癒してきた人吉温泉に浸かってリラックスしましょう。温泉で昼食を楽しんだ後は、球磨焼酎ミュージアム白岳伝承蔵で伝統的な焼酎についてさまざまなことを学びます。こちらでは、美味しい焼酎の試飲もできます。

ご注意：

このツアーは日本語でご案内します。温泉では、タトゥーのあるお客様の入場、写真撮影、水着での入浴は禁止されています。温泉でのタオルのご用意はフェイスタオルのみのため、バスタオルが必要な場合は船内からお持ち下さい。また、心臓疾患、皮膚疾患、または呼吸器疾患をお持ちのお客様にはおすすりできません。

ツアー名：通潤橋と通潤酒造（日本語ガイド）

ツアーコード：013A  
所要時間：約5.5時間  
お食事：昼食付  
料金（お1名様あたり）：大人 \$199 USD

ツアー詳細：

山あいの美しい「山都町」で、有名観光地では味わえない文化体験をしてみましょう。伝統的な生活様式を見学し、日本最大のアーチ式の石橋である通潤橋の豪快な放水シーンをお楽しみいただけます。1854年に農業用水を供給するために建設された、長さ約70m、高さ約20mのこの傑作は、現在も使用されています。また、山都町は有機農業と美味しい日本酒でも知られています。地元のシェフが地元産の食材を使った舌がとろけるような料理をご用意します。150年の歴史を持つ通潤酒造に立ち寄ってショッピングを楽しみ、船に戻ります。

ご注意：

このツアーは日本語でご案内します。通潤橋の放水シーンは、当ツアーのために特別に行われるものです。自然的な要因、または運営上の問題が生じた場合、ツアーは続行しますが放水はキャンセルされる可能性があります。橋の上を歩きたいというお客様は、橋に手すりや壁がないことをご了承ください。ご自身の責任で橋の上を歩く場合、免責同意書にご記入いただく必要があります。



#### 【4/22 博多】

ツアー名：伝統陶芸と魅惑の松原（日本語ガイド）

ツアーコード：005

所要時間：約7時間

お食事：昼食付

料金（お1人様あたり）：大人 \$125 USD

#### ツアー詳細：

陶器で有名な山間の町、唐津までの景色を車内からお楽しみください。16世紀以来、日本の著名な陶芸家が修業を積んできた地元の名窯を訪れ、貴重な唐津焼の作品の数々をご鑑賞いただけます。

100万本の黒松が連なる海辺の松原、「虹の松原」を散策しましょう。17世紀に唐津藩主によって植えられたというこの松原は、約3kmにおよび、さまざまな伝説が残されています。ここでは、新鮮なイカを使った和食の昼食をお楽しみいただけます。唐津曳山展示場は建て替えのため、ふるさと会館アルピノ旧多目的ホールにて一時移転開業中です。豊稔の秋祭「唐津くんち」で使われる14台の曳山がずらり勢揃いしています。また、祭りの舞台となっている400年の歴史を持つ唐津神社も訪問します。

#### ご注意：

このツアーは日本語でご案内します。滑りにくく、歩きやすい運動靴と飲料水のご持参をおすすめします。昼食にはイカ料理が含まれますので、アレルギー等をお持ちの方は事前にお申し出ください。訪問の順番は前後する場合があります。

ツアー名：柳川下り（日本語ガイド）

ツアーコード：004

所要時間：約7時間

お食事：昼食付

料金（お1人様あたり）：大人 \$159 USD

#### ツアー詳細：

伝統的などんこ舟に乗って、魅力的な水の街、柳川を探訪します。船頭が漕ぐゴンドラのような平底の舟に乗って、かつて柳川城を囲んでいた、柳が並ぶ運河をゆったりと進みましょう。城自体は既に姿を消しているものの、古い武家屋敷、優美な橋、伝統的な蔵、20世紀初頭のレンガ造りの倉庫など、魅力的な名所が多く残されています。昼食後、柳川を治めていた立花家の邸宅にある立花邸御花に向かい、見事な展示品をご覧ください。立花家400年の歴史を物語る5,000点以上の美術品を所蔵するこの資料館では、甲冑や剣、雅やかな装束、能面や衣装、絵画、巻物、江戸時代の人形の見事なコレクションなどを見ることができます。

#### ご注意：

このツアーは日本語でご案内します。このツアーでは、急な階段を昇ったり、平坦でない場所を通ったりします。滑りにくく、歩きやすい運動靴と飲料水のご持参をおすすめします。このツアーには、お身体の不自由なお客様のご参加はおすすめできません。立花邸御花を訪れる際は、靴を脱いでいただく必要があります。訪問の順番は前後する場合があります。

ツアー名：博多ハイライト（日本語ガイド）

ツアーコード：003

所要時間：約5時間

お食事：なし

料金（お1人様あたり）：大人 \$75 USD

#### ツアー詳細：

太宰府天満宮へ向かう道中は、車窓観光をお楽しみください。西暦905年に創建されたこの神社は、学識と高潔さを併せ持っていたことで知られる平安時代の貴族、菅原道真を祀っています。現在の神社は1591年に建てられたものです。桃山建築の典型的な例で、仏教思想を表した優雅な橋、おだやかな池、楠の古木などを見学できます。賑やかな天神の繁華街を抜けて、博多の中心部にある櫛田神社へ向かいます。758年に博多の守護神を祀るために創建されたこの神社には、魅力的な見どころにあふれています。樹齢1,000年のイチヨウの木や13世紀のモンゴル侵攻軍のものと言われる巨大な石の錨があるほか、いたるところに彫像があります。また、海辺にある日本最大のタワーである、象徴的な福岡タワーを訪れ、素晴らしいパノラマを楽しみます。高さ234mのこのタワーは、8,000枚のーフミラーパネルで覆われており、外観も見る価値があります。

#### ご注意：

このツアーは日本語でご案内します。歩きやすい運動靴を着用されることをおすすめします。太宰府天満宮は、2023年5月から約3年間本殿の大改修が行われます。2月上旬より本殿前に仮殿の建設が始まり、5月中旬まで正面が



**CUNARD**

らは御本殿が見えませんが予めご了承ください。福岡タワーからの眺めは、天候に影響を受ける場合がありますので予めご了承ください。

#### 【4/23 釜山】

ツアー名：梵魚寺、魚市場とショッピング（日本語ガイド）

ツアーコード：013

所要時間：約4.75時間

お食事：なし

料金（お1人様あたり）：大人 \$74 USD

#### ツアー詳細：

紀元678年に建立された梵魚寺は、韓国の五大仏教寺院の1つであり、豊かな文化的および歴史的遺産を誇ります。寺は藤に覆われた溪谷の美しい景色の中にたたずみ、国内外の観光客を魅了しています。山の小川に架かるアーチ型の石橋を渡り、「天王門」を含む3つの美しい門を通り抜けます。寺の境内で存在感を放っている、7世紀に建てられた優美な石塔をご覧ください。次に、バスでロッテ免税店と百貨店へ移動します。ショッピングやダウンタウン観光などゆったりとお楽しみください。その後は、韓国戦争中に女性行商人が設立した釜山最大の魚市場、チャガルチ市場へ向かいます。市場で魚を売るのは、ほとんどが女性です。韓国内でも有名なこの市場では、地元の人々の暮らしを垣間見ることができます。

#### ご注意：

このツアーは日本語でご案内します。移動はバスと徒歩を含みます。駐車場から寺院までは坂道を含む徒歩10分の道のりで、110段以上の階段があります。公園や市場では、床が濡れていて滑りやすいことがありますのでお気を付けてください。滑りにくく、歩きやすい運動靴の着用をおすすめします。免税品のご購入には、パスポートのコピーが必要です。

ツアー名：釜山の市内観光（日本語ガイド）

ツアーコード：015

所要時間：約4.25時間

お食事：なし

料金（お1人様あたり）：大人 \$72 USD

#### ツアー詳細：

バスで全長7kmの広安大橋を渡り、海岸線、広安里海水浴場、街の高層ビルなど、息を呑むような景色を楽しみながら移動します。訪れる要人の心安らぐ癒しの空間として造られたドームが印象的な、ヌリマルAPECハウスを見学します。ヌリマルは「世界の頂上」を意味します。この複合施設は12本の柱に支えられており、美しいツバキと松の木々に囲まれた岩だらけの小島の先端に位置します。次に、釜山シネマセンターに向かい、アジアで最も人気のある映画祭の1つ、釜山映画祭の公式会場で写真撮影をしましょう。目を見張るようなこの会場は、印象的な建築デザインと、世界最大の片持ち梁である「ビッグルーフ」で知られています。続いて釜山の中心部と龍頭山公園に向かいます。龍頭山に位置し、70種類の木々が生き茂る公園は、釜山港と周辺の美しい風景を一望できる、地元の人々に人気の憩いの場の1つです。ここには、李舜臣将軍の像、花時計、高さ118mの釜山タワーなど、さまざまなモニュメントがあります。チャガルチ魚市場は釜山の漁港に隣接し、1950年代の朝鮮戦争中に女性行商人によって設立されました。現在、この市場は、新鮮な魚介類を豊富に揃えており、世界のどの市場にも引けを取りません。道沿いに置かれた木箱には、サバ、ホヤ、クジラ肉などが入っています。

#### ご注意：

このツアーは日本語でご案内します。移動はバスと徒歩を含みます。このツアーでは、坂道を含む、舗装された地面を約1時間半歩きます。訪問の順番は前後する場合があります。滑りにくく、歩きやすい靴の着用をおすすめします。龍頭山の免税店でお買い物の際は、パスポートのコピーが必要です。このツアーには、釜山タワーの内部見学は含まれていません。

ツアー名：海東龍宮寺とショッピング（日本語ガイド）

ツアーコード：009

所要時間：約7.25時間

お食事：昼食付

料金（お1人様あたり）：大人 \$130 USD

#### ツアー詳細：

海東龍宮寺は、山の中にあるほかの寺院とは異なり、海の近くにあります。もともとは1376年に建てられましたが、1970年に当時使われていた色を使って再建されました。海に住む観世音菩薩が竜の背に乗って現れ、海東龍宮寺を三大観音聖地の1つにしたと言われています。寺までは108段の階段を下りますが、これは仏教における108



の煩惱を表しています。1 段下りるたびに、1 つ煩惱が取り除かれることを祈りましょう。次の目的地はヌリマル APEC ハウスです。ヌリマルとは「世界の頂上」という意味です。象徴的なドームは、訪問する要人のための癒しの空間として造られ、12 本の柱に支えられています。この建物は、釜山の沖合、美しいツバキと松の木々に囲まれた岩の小島の先端に建っています。韓国の伝統的な焼肉ランチの後は、ロッテ免税店や百貨店でショッピングをお楽しみください。ほかの伝統的な市場とは異なり、国際市場には国際色豊かな商品が売られています。市最大の市場内の迷路のような狭い通路をのんびりと散策した後は、韓国最大の海鮮・魚市場へ移動します。チャガルチ市場で魚を売るのは、ほとんどが女性です。韓国国内でも有名なこの市場では、地元釜山の人々の暮らしを垣間見ることができます。

#### ご注意：

このツアーは日本語でご案内します。寺院には 110 段以上の階段があります。公園や市場では、床が濡れていて滑りやすいことがありますのでお気を付けください。滑りにくく、歩きやすい運動靴の着用をおすすめします。免税品のご購入にはパスポートのコピーが必要です。

#### 【4/25 金沢】

ツアー名：白川郷と五箇山（日本語ガイド）

ツアーコード：004A

所要時間：約 6.75 時間

お食事：なし

料金（お 1 人様あたり）：大人 \$115 USD

#### ツアー詳細：

最初に訪れるのは、ユネスコ世界遺産に登録されている白川郷です。ここでは、松林が茂る山々のふもとに茅葺き屋根の農家が建ち並んでいます。到着後はまず、白川郷最大の合掌造り家屋である和田家住宅を見学します。村での自由行動や各自での昼食を楽しんでいただいた後は、近隣の五箇山に移動します。この村に現存する何世紀もの歴史を持つ建物は、この地域独特の農村建築について知る絶好の機会を提供してくれるでしょう。日本語現地ガイドのウォーキングツアーで村散策をお楽しみください。

#### ご注意：

このツアーは日本語でご案内します。移動にはバスと徒歩が含まれます。和田家住宅に入場される際には、靴を脱いでいただく必要があります。白川郷のほかの建物の中には、入場料が必要なものもあります。このツアーには昼食は含まれませんが、白川郷での自由行動時間中に各自おとりいただけます。白川郷では、砂利道を歩く必要があります。ツアーの順番は前後する場合があります。

ツアー名：永平寺と東尋坊（日本語ガイド）

ツアーコード：008A

所要時間：約 7.5 時間

お食事：昼食付

料金（お 1 人様あたり）：大人 \$150 USD

#### ツアー詳細：

このツアーでは福井県を訪れます。最初に、曹洞宗の大本山である永平寺を見学します。この美しい建物は、「永久平和の寺」として知られ、1244 年の建立以来、禅宗の修行道場として利用されています。その後は、東尋坊に向かいます。ここは、1,300 万年前の火山噴火によって形成された高さ 20m の断崖で、五角形と六角形の岩柱が立ち並び不思議な場所です。「ライオン岩」などの地形をご覧になれますので、忘れずにカメラをお持ちください。ツアーでは、地元のレストランで精進料理の昼食をお楽しみください。

#### ご注意：

このツアーは日本語でご案内します。移動にはバスと徒歩が含まれます。永平寺では靴を脱いでいただき、300 段の階段を昇る必要があります。歩きやすい底の平らな運動靴の着用をおすすめします。このツアーは、歩行が困難なお客様には適しておらずおすすめできません。寺院内の撮影は禁止されています。寺は、イベント開催のため、急遽閉鎖されることがあります。ツアーの順番は前後する場合があります。

ツアー名：金箔アートと市内ハイライト（日本語ガイド）

ツアーコード：013A

所要時間：約 5.5 時間

お食事：なし

料金（お 1 人様あたり）：大人 \$90 USD

#### ツアー詳細：



金箔の制作や活用は日本の伝統工芸の1つであり、日本でつくられる98%以上の金箔が金沢で生産されています。金箔の箔打ちの実演をご覧になった後は、実際に金箔アートを作り、お持ち帰りいただけるという、ここでしかできない貴重な体験ができます。続いて、日本三名園の1つである兼六園へ向かいます。広さは100,740m<sup>2</sup>にもおよび、この楽園を特徴づける松林や、建物、小川、橋などに驚嘆させられることでしょう。また、1774年に建てられた茶亭などにもご注目ください。その後は、ひがし茶屋街を散策します。ここは、封建時代の歓楽街であり、かつて豪商や職人たちが酒宴を開き、芸者たちが芸を披露した伝統的な「茶屋」があった場所です。細い路地や、芸者たちが今も活躍する茶屋の建物を散策し、お買い物やお食事など自由時間をお楽しみください。その後は、金沢の伝統文化への思いを馳せながら船に戻りましょう。

#### ご注意：

このツアーは日本語でご案内します。昼食は含まれません。兼六園には、一部平坦でない場所や砂利道があります。ツアーの順番は前後する場合があります。歩きやすく底の平らな運動靴の着用をおすすめします。ひがし茶屋の一部店舗は水曜日が定休日になります。駐車場と兼六園の間は、徒歩による移動が必要です。

#### ツアー名：白川郷シャトルバス（自由散策）

ツアーコード：006A

所要時間：約6時間

お食事：なし

料金（お1人様あたり）：大人 \$98USD

#### ツアー詳細：

日本有数の景勝地として知られる白川郷は、松林に覆われた庄川流域の山間にたたずんでいます。ここでは、世界的にも貴重な急勾配の茅葺き農家の建物の数々をご覧いただけます。1995年に近隣の五箇山とともにユネスコ世界遺産に登録された白川郷では、この地方特有の農村建築である合掌造り様式で作られた何世紀もの歴史を持つ建物を見て歩くことができます。伝統的な農家、納屋、小屋の数々が集まり、写真家にとっては夢のような、まさに野外美術館とも言える場所です。こちらでは約3時間の自由時間がありますので、この歴史ある村をご自分のペースでゆっくり散策してください。

#### ご注意：

このツアーの移動には、バスと徒歩が含まれます。このツアーでは現地ガイドによるご案内はありませんが、日本語を話す添乗員が同行します白川郷までの所要時間は片道約1時間半です。このツアーには昼食は含まれません。現地の多様なレストランで各自おとりいただけます。白川郷では、砂利道を歩く必要があります。

#### 【4/26 秋田】

#### ツアー名：角館と田沢湖（日本語ガイド）

ツアーコード：002A

所要時間：約7時間

お食事：昼食付

料金（お1人様あたり）：大人 \$155 USD

#### ツアー詳細：

秋田県東部の中央に位置する田沢湖は、日本で最も深い湖です。周囲の光によってエメラルドグリーンからコバルトブルーまで水の色が変化する神秘の湖まで、車で1時間半です。風光明媚な景色を眺めながらドライブをお楽しみください。湖の南西部を見るときは、伝説の少女、たつこの金の像をぜひ探してみてください。たつこの伝説にはいくつかの解釈があります。1つは、永遠の美貌を望んだ娘が龍と化し湖の底に住んでいるというもの。もう1つは、彼女は龍と結婚したというもので、彼らの情熱によって、この湖は冬でも凍らないと言われています。自然を満喫した後は、地元のレストランで昼食をお召し上がりください。その後は、角館武家屋敷通りへ向かいます。角館武家屋敷通りは生きた博物館であり、かつて80家族が住んでいた武家屋敷が保存されています。桜並木の広い通りを散策します。武家屋敷の1つ石黒家は、唯一、今でも家族が住んでいることで知られています。家の中に入ることができ、石黒家が所有する武士の装束や甲冑のコレクションや、絵画、美術品を見ることができます。

#### ご注意：

このツアーは日本語でご案内します。移動にはバスと徒歩が含まれます。所要時間は片道約1時間半です。角館左馬来邸には砂利敷きの地面があるため、このツアーはお身体の不自由な方にはおすすめできません。ツアーの順番は前後する場合があります。

#### ツアー名：男鹿半島となまはげ館（日本語ガイド）

ツアーコード：011A

所要時間：約4.5時間

お食事：なし



料金（お1名様あたり）：大人 \$ 90 USD

**ツアー詳細：**

1時間ほどの素敵なバスの旅で、男鹿半島に位置するなだらかな山、寒風山に到着します。石造りの階段を昇り、標高 355m の頂上へと向かいます。寒風山展望台は、回転展望台であり、刻々と変化する風景を 360 度楽しむことができます。男鹿半島や秋田県の特産品を販売する小さな土産物店もあります。次に、伝統的ななまはげの面や衣装を展示している近くのなまはげ館を訪れます。なまはげ柴灯まつりでは、鬼の面とわらの衣装を着た「なまはげ」たちが松明を持って山を下ります。近くの男鹿真山伝承館や、男鹿で毎年 2 月に開催されるこの祭りで重要な役割を果たす真山神社で、なまはげ柴灯まつりについて深く知ることができます。

**ご注意：**

このツアーは日本語でご案内します。寒風山と真山神社では車椅子はご利用いただけません。このツアーの順番は前後する場合があります。男鹿真山伝承館では靴を脱いでいただく必要があります。

**ツアー名：角館と新幹線（自由散策）**

ツアーコード：014

所要時間：約 6.75 時間

お食事：なし

料金（お1名様あたり）：大人 \$ 105 USD

**ツアー詳細：**

新幹線に乗って武家屋敷の町、角館へ向かいましょう。なまはげと記念撮影を行い、列車内で和食のお弁当をお召し上がりください。駅から角館の中心部までは、徒歩または人力車（別途オプション）のご利用が可能です。江戸時代の家並みが美しく保存され、武具や伝統工芸品、衣服など見学することができます。また、4 月下旬から 5 月中旬にかけては、桜の名所としても知られています。

**ご注意：**

このツアーには新幹線の乗車が含まれます。ツアーガイドは付きませんが、日英バイリンガルの添乗員が同行します。駅まで徒歩約 15 分、新幹線の駅までは普通列車を利用します。新幹線はキューナードの貸切りではありません。角館での自由行動時間は約 2 時間 15 分です。なまはげとの記念撮影は、乗車前に車内またはホームで行います。